

DESIGN THINKING
FOR INNOVATION

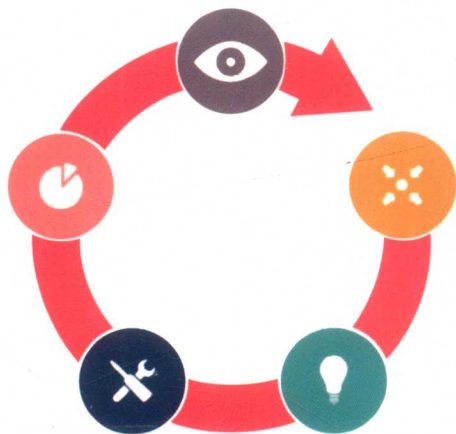
创新设计思维

创造性解决复杂问题
的方法与工具导向

RESEARCH AND PRACTICE

[瑞士] 沃尔特·布伦纳 (Walter Brenner) 主编
福克·尤伯尼克 (Falk Uebernickel)

蔺楠 曹洁 周萍 等译



来自斯坦福、西门子等产学
精英对设计思维的思考与实践



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

创新设计思维：

创造性解决复杂问题的方法与工具导向

[瑞士]

沃尔特·布伦纳 (Walter Brenner)

福克·尤伯尼克 (Falk Uebernickel)

主编

蔺楠	曹洁	周萍
覃昕	杨雅苇	谷婷
吴越	马智杰	高雅
李爽	李澍	高晔
李婉	李澍	高晔
李婉	李澍	高晔

译



机械工业出版社

Translation from the English language edition:
Design Thinking for Innovation: Research and Practice
edited by Walter Brenner and Falk Uebernickel
Copyright © Springer International Publishing Switzerland 2016
This Springer imprint is published by Springer Nature
The registered company is Springer International Publishing AG
All Rights Reserved

本书中文简体版由 Springer 授权机械工业出版社出版, 未经出版者书面允许, 本书的任何部分不得以任何方式复制或抄袭。

版权所有, 翻印必究。

北京市版权局著作权合同登记 图字: 01-2016-9004 号。

图书在版编目(CIP)数据

创新设计思维: 创造性解决复杂问题的方法与工具
导向 / (瑞士) 沃尔特·布伦纳 (Walter Brenner),
(瑞士) 福克·尤伯尼克 (Falk Uebernickel) 主编;
蔺楠等译. —北京: 机械工业出版社, 2018.8

书名原文: Design Thinking for Innovation:
Research and Practice
ISBN 978-7-111-60622-2

I. ①创… II. ①沃… ②福… ③蔺… III. ①艺术—
设计—创造性思维—研究 IV. ①J06

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 180674 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑: 雷云辉 责任编辑: 雷云辉

责任校对: 李 伟 封面设计: 马精明

责任印制: 李 昂

北京宝昌彩色印刷有限公司印刷

2018 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

169mm×239mm·16 印张·1 插页·231 千字

标准书号: ISBN 978-7-111-60622-2

定价: 79.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

电话服务

服务咨询热线: 010-88361066

读者购书热线: 010-68326294

010-88379203

封面防伪标均为盗版

网络服务

机工官网: www.cmpbook.com

机工官博: weibo.com/cmp1952

金书网: www.golden-book.com

教育服务网: www.cmpedu.com

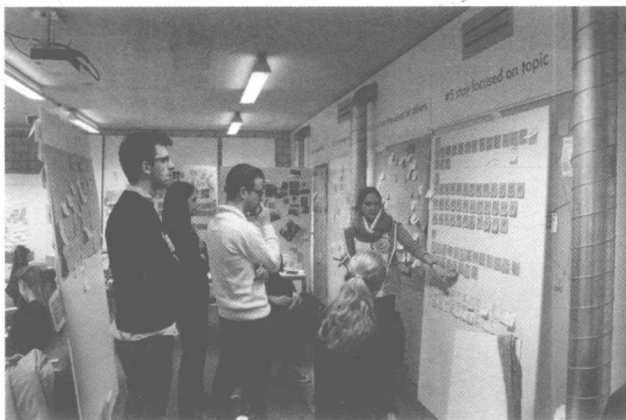
设计思维是当下备受热议、最令人着迷的概念之一：以人为本，基于新的便利化方法和空间概念产生创新。

本书分为三个部分共 14 章，第一部分由两位主编对何为设计思维，设计思维有何潜能，以及如何学习和应用设计思维等进行了介绍；第二部分汇集了来自斯坦福、圣加仑等大学以及空客等企业的研究者们对于如何将设计思维方法与创业、创新、战略、商业模式、营销管理等相结合来解决问题及创造价值的探索和思考；第三部分从实践者的视角展示了设计思维在西门子中国研究院等的应用，设计思维对产生组织变革的实践价值及其未来导向性。

本书通过例证设计思维如何被发展及应用，以期设计思维在我国的发展提供参考，并借此提升创新水平和竞争力，助力创新人才的培养。

DESIGN THINKING AT UNIVERSITY OF ST.GALLEN

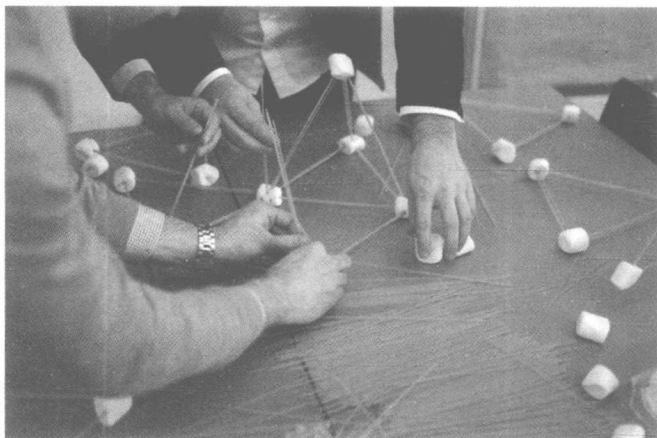
圣加仑大学的设计思维课程



互联网营销管理专业的硕士生正在圣加仑大学设计思维阁楼上上课



斯坦福大学一年一度的纸质车辆集会



设计思维课堂暖场游戏：搭建棉花糖塔



学生在教学楼外组织头脑风暴

ABOUT THE AUTHOR

关于作者

Thomas Abrell 理学硕士、文学硕士，在圣加仑大学信息管理学院攻读博士期间，对企业内部创业和设计思维进行了研究。此外，他还是空客公司的创新经理和专注于内部创业的咨询公司 **Kombinative Oy** 的领导。他拥有商业与国际设计商业管理背景，专注于用户参与、设计思维与内部创业研究。

Pekka Berg 博士，阿尔托大学工业工程与管理学部的研究主任，创新管理学院的创始人和院长，咨询公司 **Innoman Ltd** 的咨询师兼合伙人。他曾与丰田、大众、诺基亚、松下、三菱、劳斯莱斯、瓦锡兰、伊莱克斯、通力、美卓、劳塔鲁基、芬欧汇川集团和富腾等公司合作过。他在阿尔托大学科学学院、阿尔托合资企业项目、国际设计商业管理项目和 **MBA** 项目从事教学工作，他的课程涉及协同创新管理、创新和项目管理。他的出版物主要涉及设计思维、全面创新管理和创新政策、创新测度、无形资产管理、非连续创新、快速创新实践和用户体验创新等领域。

Amir Bonakdar 博士，圣加仑大学和斯坦福大学商业模式设计研究主任。从埃朗根 - 纽伦堡大学工商管理专业毕业之后，在 **SAP** 担任了多年咨询师，帮助众多客户对他们现行的业务流程进行了优化和创新。之后在圣加仑大学技术管理学院和斯坦福大学设计研究中心攻读博士学位。研究方向包括商业模式创新、设计思维、战略创新和网络研究。

Walter Brenner 博士，在德国埃森大学担任信息系统系的系主任 2 年、弗莱贝格工业大学任教 7 年后，于 2001 年加入圣加仑大学担任教授。他专注于研究设计思维、数字工业服务（智能产品）和创新与技术管理。写作和主编过 30

本书籍，以及超过 300 篇科技论文。此外，他还供职于 *MIS Quarterly Executive* 杂志的编辑部，担任国际会议项目委员会的成员。他在圣加仑大学获得工商管理硕士与博士学位。在从事学术研究之前，他还担任过瑞士 Alusuisse-Lonza AG 公司的应用开发主管。

Isabel Creuznacher 博士，EBS 商学院商业与社会转型研究中心副主任。为全球众多公司和教育机构提供定制化项目，组织开展创新、企业家精神和跨文化管理等主题的研讨会，帮助企业开发新的业务板块，以及开展世界范围内创新方面的订单趋势研究。她同时也是印度 Christ 大学和沙特阿拉伯 Dar Al-Hekmar 大学的副教授。

Mateusz Dolata 理学硕士，自 2012 年起在苏黎世大学信息管理研究组攻读博士学位。他对自己曾学习的计算机语言学、哲学和媒体信息学有着浓厚的兴趣。在当前的研究中，他结合之前领域的研究工具去发掘由于特殊软件、硬件或者程序的运用而导致的词汇与语言使用的改变。他利用已有的发现对协作支持系统和策略提出改进措施。他曾在 CollaborateCom、DESRIST 和 European Conference 等学术会议上发表信息系统研究的文章。他在自己的教学活动中推广设计思维，并与学术或商业伙伴共同开展相关研究项目。

Martin J.Eppler 博士，圣加仑大学沟通管理系的系主任，MBA 国际学习项目的负责人，媒体与通信管理学院院长。佐治亚理工学院公共政策专业、英国剑桥大学、芬兰阿尔托大学、秘鲁 Pacifico 大学和中国中央财经大学客座教授。他的研究方向涉及知识管理、知识创造与创新、团队知识可视化和专家与决策者间的知识交流。编写过 14 本书籍，发表过超过 150 篇学术论文。他是可视化软件 (en.lets-focus.com) 的开发者，还曾在联合国、欧洲中央银行、西门子、戴姆勒、瑞士联合银行集团、eBay、施华洛世奇、GfK 集团、罗氏、安盛、路易威登、安永等组织或公司担任过顾问与培训师。

Oliver Gassmann 博士，圣加仑大学技术管理专业教授，技术管理学院院长。在 1996 年获得博士学位后，他曾在达迅集团领导研究与远景产品开发。他曾在 *Research Policy*、*R&D Management*、*International Journal of Technology*

Management、*Journal of World Business*、*European Management Journal*、*IEEE Transactions on Engineering Management*、*Journal of Technology Transfer* 和 *Harvard Business Manager* 等知名刊物上发表过论文。他的研究核心是企业创新与创新获利，因此他投入了大量精力来发掘有助于增加企业竞争优势的技术管理和创新途径。

Xiao Ge 2010 年获哈尔滨工业大学航天工程专业工学学士，2012 年获斯坦福大学机械工程学硕士学位，西门子中国研究院前创新专家。从 2012 年年初开始，她和西门子中国研究院中持有以人为本理念的创新先驱者们一起，发展工业设计思维 (i.DT)，创立创新实验室和社区，并通过商业项目用 i.DT 来培训、指导西门子的研发人员。

Simon Grand 博士，管理学研究员、知识型企业家、战略设计师。RISE 管理创意实验室 (www.rise.ch) 的创立者与学术指导，圣加仑大学战略管理副教授，苏黎世艺术大学项目研究员，多家企业监事会成员。在研究中，他针对各种工业环境下的创业公司和技术企业，探讨了惯例动态、战略流程和管理式参与的动态相互作用。他同时还从事经营管理实践、公司治理和管理创新方面的研究，并发表了相关论文。他的研究成果已经发表在了 *Long Range Planning* 和 *Scandinavian Journal of Management* 等学术期刊上，以及和他人共同编写的书籍 *Executive Management in der Praxis* (2011)、*Mapping Design Research* (2012)、*Das St. Galler Management-Modell—4. Generation* (2014、2015) 和 *Routines, Strategies and Management: Engaging for recurrent creation at the edge* (待出版) 中。

Dietmar Grichnik 博士，圣加仑大学创业学首席教授，技术管理学院院长，创业中心发起人兼联席主任，管理学院副院长。在加入圣加仑大学之前，Grichnik 教授曾工作于德国 WHU-奥托贝森管理研究院和德国维滕 / 黑尔德克私立大学。此外，他还曾是澳大利亚墨尔本大学访问学者，美国哈佛大学客座教授，目前还在苏黎世的瑞士联邦理工学院任教。Grichnik 教授作为顾问，曾参与众多初创企业和公司的企业决策和金融工作，也曾作为联合创始人和天使投资人参与到很多国际创业方案中。除此之外，他还通过圣加仑大学的创始人实验

室和创始人车库来帮助在校学生与科研人员。他代表瑞士技术与创新委员会和瑞士国家科学基金会，担任瑞士初创企业监察会科技部门的领导。他曾出版过 5 本书籍，发表过 200 多篇论文。

Alexander Grots 独立的创新咨询师和设计思维创新方法论专家，2001 年开始教授创新思维方法。他曾经担任世界知名的德国创新公司 IDEO 的常务董事，并负责创立了波茨坦 Hasso Plattner 研究所的设计思维学院，还是创新咨询公司 gravity-Europe 的创建者和管理者，他还成立了多家物联网、服装等行业的创业公司。

Poul Kyvsgaard Hansen 丹麦奥尔堡大学工业生产研究中心技术管理和组织副教授，工业工程硕士、技术管理博士。他目前的研究重点是复杂问题的沟通和解决。包括组织和技术层面的三个研究领域：①产品模型 - 搭建 - 平台；②创新管理；③变革管理。

Claus D.Jacobs 博士，伯尔尼大学公共管理和组织教授，圣加仑大学战略与组织客座教授，牛津大学赛德商学院副研究员。他拥有都柏林大学三一学院博士学位，以及圣加仑大学任教资格。在 2008 至 2013 年间，他曾任圣加仑大学瑞士国家科学基金会教授。他还是 *Journal of Management Studies*、*Scandinavian Journal of Management* 杂志的编辑部成员，以及美国管理学会战略活动与实践部门的执行委员会成员。他的研究发表在 *Organization Studies*、*Journal of Management Studies*、*MIT Sloan Management Review*、*Strategic Organization*、*Human Relations*、*Journal of Applied Behavioral Science* 和 *Journal of Organizational Change Management* 等期刊。2012 年，他和华威商学院的 Loizos Heracleous 在剑桥大学出版社出版了 *Crafting Strategy—Embodied Metaphors in Practice* 一书。

Sebastian Kernbach 理学硕士，圣加仑大学项目经理兼研究助理，品牌咨询公司 Interbrand 的研究员。他在攻读博士期间，主要研究的是知识可视化与侧重专业服务类企业中知识交流时的人际互动简化。他是一位视觉思维培训师，通过运用可视化，可以帮助研究人员、讲师和专业人员培养思维与沟通技巧。他曾在卢加诺大学和哥本哈根商学院学习经济学与沟通能力，并且具有瑞士初

创企业 XEROX 和品牌咨询公司 Interbrand 在市场营销、沟通和品牌化方面的工作经验。

Larry Leifer 博士，机械设计专业教授，斯坦福大学工程学院设计研究中心创始主任，从 1976 年便开始教学工作。他的教学实验室是研究生课程 ME310 “基于项目的工程设计、创新和发展”。研究方向涵盖：①为分散的产品创新小组创造联合工程设计的环境；②为设计知识的获取、指引、再利用和表现评估提供环境帮助；③可持续福祉设计。

Ade Mabogunje 博士，斯坦福大学高级研究员。在此之前，他曾担任工程学院设计研究中心副主任和文理学院 ReVeL 实验室项目负责人。他常通过指导工程设计过程中的经验研究来提高创新生态环境下创意设计团队的能力。他曾在设计理论和方法论、知识管理、工程教育和设计团队模拟研究等领域发表过论文。

Bettina Maisch 博士，西门子中国研究院系统工程小组工业设计思维项目负责人。在前任西门子中国研究院领导 Arding Hsu 的大力支持下，她于 2008 年在北京建立了一套培训计划以及相应的设施和场地。Bettina 和她的团队改良了斯坦福大学和 IDEO 公司的方法论以满足西门子这样的工业公司使用。经历了三年在中国的工业设计思维项目和实验室的开发，2015 年 1 月，Bettina 开始在德国推广工业设计思维项目。Bettina 取得了圣加仑大学商业创新博士学位，并在 Hasso Plattner 设计思维研究项目出资的斯坦福大学设计研究中心进行了一年半的研究。Bettina 同时还拥有奥美广告公司和柏林夫琅和费研究所的工作经验，并参与过柏林艺术大学、圣加仑大学和斯坦福大学等学校的一系列研究项目。

Alexander A.Neff 理学硕士，圣加仑大学信息管理学院助理研究员。曼海姆大学商业信息学学士、硕士。他的研究活动聚焦于行业服务和生产行业企业应用。他曾在信息与管理以及一些学术会议上发表过论文。

Jussi Pihlajamaa 博士，阿尔托大学科学学院工业工程与管理系创新管理研究主管。他的主要研究方向包括组织创新系统与过程等。目前，他的研究关注为数字信息化及其对商业模式创新过程的冲击，以及对创新平台和创新生态

系统的评估。

Sven Reinecke 博士，圣加仑大学市场营销学会常务董事，工商管理与市场营销副教授。他目前主要的研究方向是战略营销、营销管理控制、定价原理、产品创新和消费者黏性管理。从 1994 年起，他已经发表（或联合）发表了超过 100 篇出版物，包括 17 本书籍（如市场营销计划、营销管理控制、市场研究、奢侈品管理等）。他与拜耳材料科技股份有限公司、德国贝朗医疗有限公司、德国大陆集团、Galenica 公司、汉斯格雅公司、美诺、瑞士人寿保险公司、瑞士联合银行集团等企业的市场营销部门都有过亲密合作。除了在圣加仑大学的教学活动外，Sven Reinecke 还在欧洲的多所顶尖高校担任高管培训的授课工作。

Gerhard Schwabe 博士，自 2002 年起担任苏黎世大学信息管理讲座教授，自 2012 年起，他便将设计思维应用到授课和研究中。Gerhard 的学术生涯始于 1988 年，从当时作为研究员至今，一直致力于小团体、大团体、组织、社团乃至社交网络之间的协作关系。凭借其过去积累的丰富经验，Gerhard 在创新、软件开发以及科学领域对设计实践的角色及其所带来的影响进行了深入探究。他最新的学术成果已经发表在了 *Journal of MIS*、*ACM Transactions on MIS*、*BISE/Wirtschaftsinformatic*、*Journal of Computer Assisted Learning* 等主流刊物，以及如 *International Conference on Information Systems*、*ACM Conference on CSCW* 等顶尖学术会议和社交媒体。

Michael Shamiyeh 博士，林兹艺术与设计大学教授兼负责人。Michael 也是圣加仑大学 *Swiss Board* 学院的合伙人之一。他在圣加仑大学攻读了策略管理专业，获得博士学位，并在哈佛大学、伦敦的建筑联盟学院和维也纳科技大学进行了建筑学的研究深造。Michael 的成果发表于诸多国际刊物、书籍和主流媒体。他和他的团队的研究成果至今已获得多项荣誉，包括 2010 年分别由韩国 *KIWIE* 和世界知识产权组织颁发的“最佳发明”金奖，以及于 2009 年由奥地利科技部颁发的创新奖。

Falk Uebernickel 博士，欧洲战略与管理学名校圣加仑大学的副教授，ITMP AG 的管理合伙人。2008 年获得大型 IT 企业绩效测评领域的经济学博士

学位。如今他主要的研究和咨询重心是设计思维和信息管理。自 2008 年接手德意志银行的项目开始，正式涉足设计思维领域。他和斯坦福大学的同事们一起教授设计思维硕士课程，他在圣加仑大学开办的 MBA 项目中也是一名活跃的讲师，同时他还在企业开设了经营管理课程。他曾与国际足联、奥迪、瑞士联合银行集团、苏格兰皇家银行、安联保险、默克集团、瑞士电信、蒂森克虏伯和空客等多家企业合作过 70 多个研究项目。Falk 同时还担任着由全世界 20 多所大学参与的斯坦福全球创新设计联盟（Stanford University Global Alliance for Redesign, SUGAR）的领导工作。他还发表了超过 130 篇创新和信息管理领域的研究论文。他在专注培训和教学的同时，还在从事企业转型项目的战略规划。在课余时间，Falk 喜欢登山运动。

THE TRANSLATOR'S WORDS

译者序

随着我们国家创新驱动战略的持续深入，对高质量创新人才的培养已时不我待。作为长期致力于教学一线的教师，下述问题始终萦绕在我的心头，创造力和洞察力是一种天赋还是可以后天习得？创新能力以及创新人才是否可以培养？如果可以培养，是否有一套系统可操作的方法？带着这些困惑，这几年我在上海财经大学先后面向本科、硕士、MBA 开设了系列创新创业相关课程，努力探寻关于提升创新思维、创新能力可行的方法。

在这一探索过程中的一个惊喜便是与“设计思维 (Design Thinking)”的结缘。2016 年夏，我作为学生重返课堂，接受百森商学院的“the SEE Asia 2016 Program”训练，其中设计思维单元在培训模块中占用了一天时间，新颖的教学内容和教学方法令人耳目一新。2016 年秋，上海财经大学商学院与弗吉尼亚大学达顿商学院尝试创新合作，以线上线下相结合的方式为上海财经大学 MBA 学生开设“设计思维和创新”课程。达顿商学院与哈佛商学院是美国仅有的两所全案例教学的商学院，因此有人把达顿商学院称为“小哈佛”，堪称美国“商界领袖的摇篮”。达顿商学院的在线课程 Design Thinking 在全球商学院系统中口碑颇佳，这也是我们为 MBA 学生选中的第一门在线课程。坦率地讲，在此之前，我与大多数初识“设计思维”一词的读者一样，认为设计思维是设计师的事情，与创新、创业、管理的距离甚为遥远，正应了那句话：偏见源于陌生、隔阂和不了解。但在该课程的引进和授课准备过程中，有一种“不识庐山真面目，只缘身在此山中”的感觉，发现原来设计思维已然成为很多领域的一个高频词，以笔者所在的商科为例，从西海岸的斯坦福大学，到东海岸的麻省理工学院、哈佛大

学，无论是在本科生的教学中，还是在 MBA 的教学中，设计思维课程均赫然在列。设计思维是当下管理学领域倍受热议、最令人着迷的概念之一，特别是在创新创业领域。很多技术型企业的成功，包括那些互联网巨头，都归根于科技和以人为本这一原则的结合。而我至此才回味到，原来在百森商学院亲历的好玩有趣又发人深思的设计思维课程在创新创业教育领域中是何等的重要。

设计思维诞生于斯坦福大学，斯坦福的设计学院（D.School），为所有来自不同学科的学生提供了把设计思维过程作为创造力和以人为本解决问题的方法论，以应对世界的挑战。可是当我一方面沉浸在设计思维的魅力中时，另一方面则不无遗憾地发现，市场上相关的书籍太过于稀缺，已有的也是一些简单的工具集或者偏故事性的入门书籍。从研究到实践，尤其是涉及教学成果的专业性书籍更是凤毛麟角。所以，当机械工业出版社的编辑因为我授课的缘故找到我，希望能够组织团队对这本书进行翻译时，我一方面慨叹编辑的有心，竟然几乎同步找到我这个初入该领域的尝鲜者，另一方面当我拿到英文版的原书时，简直有一种“踏破铁鞋无觅处，得来全不费工夫”的惊喜，所以并没有太多的犹豫，欣然答应。希望通过这本书的翻译，可以和出版社一起，将创新中的设计思维广泛推广，提升我国的创新水平，助力创新人才的培养。

该书作者在该领域已经深耕多年，从其所在的圣加仑大学信息管理学院在过去十年中关于设计思维的研究与实践经验入手，开篇就开宗明义地指出设计思维被当作思维方式、过程和工具集。该书涉及从信息管理、工程、创新、创业到管理等众多领域，充分展现了设计思维在各领域中的广泛应用。难能可贵的是，该书作者在写作伊始，就明确要写一本侧重于创新管理的管理学书籍，将设计思维当作创新管理工具，这也是我喜欢该书的一个重要原因。作者在写作过程中向我们展现了设计思维，作为一种有效的方法与工具导向，在未来的企业管理、创新设计与管理学教育方面所扮演的格外重要的角色。该书不仅从理论上给出了创新设计思维的缘起和所涉及的广泛领域，同时也给出了很多在具体实践上应用的工具集。设计思维是概念，是思想，更是一种方法论，设计思

维是创新过程中一道可理解的工序。以往需要依靠的独一无二的个人与特殊天赋，正被可复制的过程所取代。基于可迭代的发展、与人紧密结合、可视化的原型结果这些简单的准则，设计思维在教学中具有很强的操作性。依据该书所呈现的理论和实践，我们可以发现，创新并不局限于少数有天赋的人，而是每个人都可以有方法论来学习的，这一点无疑是令人欣喜的。

在翻译该书的过程中，我们也看到了我国目前在这个领域的差距。早在2005年，圣加仑大学信息管理学院就展开了与斯坦福大学的深入合作，研究在新商业模式、过程、产品与服务领域的创新项目中设计思维的运用，目前已经有超过40个研究项目，并成为应用设计思维的全球大学网络的一个组成部分。圣加仑大学将设计思维变成了教学不可或缺的一部分，并且有专门基于设计思维教学使用的新实验室。正如该书作者所指出的“所有拥有尖端科技的大学都应将设计思维纳入课程范畴的观点受到广泛赞同，每个从这些顶尖大学毕业的工程师都应该精通设计思维的理念与运用”。而设计思维课程在我国大学的尝试还仅仅处于起步阶段，我们每天惯常使用的认知体系对于创新是一个很大的阻碍。设计思维是基于工程、管理、工业设计、人类学和信息管理等跨领域学科。所具有的实用性与可解读性保障了其能够在众多的情境中得以运用。设计思维在全球范围内的推广应用不仅仅局限于新产品的开发、软件工程，也为诸如问题解决、商业模式设计、便利性、调节性、可视化、过程中的创新等多领域问题提供了解答。依据设计思维的理念和方法论，重点是要培养学生以人为本，通过观察用户需求来确定问题框架，再重新定义问题来拓宽思维以发掘机会的能力。该书内容丰富，探索了不同创新思维的方法和技巧。设计思维重视原型的建立，构建不同形式、不同材质的原型，力求通过早期阶段的失败，寻找发现新机会，从而指向一个更好的结果。动手搭建原型，是我国目前创新人才培养中的一个典型薄弱环节。该书第二部分展示了研究与教学方面的各种成果，这一点异常可贵，为各级学校开设设计思维相关课程提供了有力指导。第三部分介绍了设计思维的实践成果，为其实际应用提供了有价值的参考。

提笔写这篇小文时，正值 2017 上海浦江创新论坛召开之际，在会上中国科学技术发展战略研究院发布了《国家创新指数报告 2016 ~ 2017》，报告显示，中国国家创新指数排名位于第 17 位。中国创新驱动发展战略仍需继续发力，创新是引领发展的第一动力。以设计思维促进创新，本书在此时翻译出版，恰逢其时。

在此，特别感谢曹洁、周萍、覃昕、杨雅苇、谷婷、吴越、马智杰、高雅、李庚哲、李澍峤、晁熹、周婉青、殷婕在本书翻译过程中的用心投入，作为一门跨学科的书籍，其中很多的概念、方法都是译者初次接触，翻译中不尽完善之处，也请读者不吝批评指正。

蔺楠

上海财经大学商学院